

ردیف	واژه	معادل انگلیسی	مفهوم
۱.	اثاثه	Furniture	اموال و دارایی‌هایی از جنس میز، صندلی، کمد‌ها و مانند آن است.
۲.	ارزش اسمی سهام	Stock Nominal Value	ارزشی است که روی هر ورقه بهادار مانند سهام درج شده است.
۳.	ارزش دفتری	Book Value	به بهای تمام شده یک دارایی منهای استهلاک انباشته آن دارایی گفته می‌شود.
۴.	ارزش زمانی پول	Time Value of Money	مقصود آن است که پولی که امروز در اختیار شماست، می‌تواند ارزش بیشتری از پولی داشته باشد که در آینده به شما اعطا خواهد شد. زیرا پول نیز پتانسیل درآمدی دارد و در عین حال ممکن است به‌عللی مانند تورم، از قدرت خرید و سرمایه‌گذاری آن کاسته شود.
۵.	ارزش سرمایه‌گذاری	Investment Value	معیاری برای محاسبه ارزش بازاری یک شرکت یا بنگاه اقتصادی است که سرمایه‌گذاری در آن انجام شده است.
۶.	ارزش فعلی	Present Value	مقصود از ارزش فعلی، ارزش کنونی مقدار معینی پول یا جریان نقدی در آینده با یک نرخ بازده مشخص است
۷.	ارزش منصفانه (عادلانه)	Fair Value	ارزش منصفانه، به ارزش مورد توافق میان خریدار و فروشنده در بازار گفته می‌شود با این فرض که هر دوی طرفین، از دانش و شناخت کافی برخوردار هستند و با اراده آزاد وارد این معامله شدند.
۸.	ارزش نقدشوندگی	Liquidation Value	ارزش نقدشوندگی نشان می‌دهد که بازار حاضر است چه مبلغی بابت دارایی یا کسب‌وکار موضوع بررسی بپردازد.
۹.	ارزش‌گذاری	Valuation	فرآیندی است که به‌موجب آن ارزش فعلی یک کسب‌وکار بر اساس اموال، دارایی‌ها، تیم مدیریتی، درآمدهای به‌دست آمده، هزینه‌های صرف‌شده، ظرفیت درآمدزایی آینده و مانند آن تعیین می‌شود.
۱۰.	ارزش‌گذاری پس‌اسرمایه	Post Money Valuation	به ارزش‌گذاری‌ای گفته می‌شود که ارزش کسب‌وکار پس از سرمایه‌گذاری سرمایه‌گذار را نشان می‌دهد. به‌عبارت دیگر، ارزش‌گذاری پس‌اسرمایه، همان ارزش‌گذاری پیش از سرمایه، بعلاوه مبلغ سرمایه تزریق شده جدید توسط سرمایه‌گذار است.
۱۱.	ارزش‌گذاری با رویکرد مبتنی بر دارایی	Asset Based Methods	در این روش ارزش‌گذاری، ارزش یک کسب‌وکار بر اساس ارزش خالص دارایی‌هایی که دارد محاسبه می‌گردد.

در این رویکرد، ارزش یک کسب‌وکار از طریق تنزیل جریان‌های نقدی مورد انتظار در آینده برآورد می‌گردد که شامل روش‌هایی مانند تنزیل جریان‌های نقدی و حقوق صاحبان سهام می‌شود.	Income Based Method	ارزشگذاری مبتنی بر درآمد	.۱۲
مجموعه‌ای از رویه‌ها و قوانینی است که سبب شفاف‌شدن و قابل فهم بودن صورت‌های مالی می‌گردد. این رویه‌ها و قوانین مانند یک زبان واحد عمل می‌کنند و وضعیت صورت‌های مالی را برای مخاطبان شفاف و مشخص و قابل اعتماد می‌نماید.	Financial Report Standards	استانداردهای گزارش مالی	.۱۳
برنامه انتخابی سرمایه‌گذار یا کارآفرین برای خروج از یک کسب‌وکار و نقدکردن دارایی‌هایی است که قبلاً در آن کسب‌وکار سرمایه‌گذاری کرده‌است.	Exit Strategy	استراتژی خروج	.۱۴
هزینه ناشی از تخصیص بهای تمام‌شده یک دارایی ثابت به سال‌های عمر مفید آن است.	Depreciation	استهلاک	.۱۵
مقصود جمع انباشته مبلغی است که از زمان به‌دست آوردن (خریداری) یک دارایی، به حساب استهلاک منظور می‌شود.	Accumulated Depreciation	استهلاک انباشته	.۱۶
بدهی‌ای است پرداخت آن کتبا تعهد شده‌است.	Notes Payable	اسناد پرداختنی	.۱۷
دارایی‌ای است که متعهد، پرداخت آن را کتبا تعهد کرده‌باشد.	Notes Receivable	اسناد دریافتنی	.۱۸
اقتصاد علم تخصیص بهینه منابع محدود به نیازهای نامحدود است.	Economics	اقتصاد	.۱۹
اندوخته قانونی مبلغی است که باید لزوماً و قانوناً قبل از تقسیم سود خالص در حساب‌های شرکت تحت عنوانی جداگانه، تعریف و ذخیره شود.	Legal Reserve	اندوخته قانونی	.۲۰
یکی از روش‌های تامین مالی، صدور اوراق قرضه است که صادرکننده (شرکت ناشر) از طریق آن در قبال یک بازده معین بر اساس نرخ بهره، منابع مالی سایر اشخاص را قرض می‌گیرد و در سررسید اصل مبالغ آن اوراق را به قرض‌دهنده بازپرداخت می‌کند.	Bonds	اوراق قرضه	.۲۱
آثار خارجی، منافع و هزینه‌هایی است که از تولید و مصرف کالاها و خدمات بوجود می‌آید.	Externalities	آثار خارجی (تأثیرات بیرونی)	.۲۲
منظور مقدار سرمایه‌ای است که سرمایه‌گذاران در طول دوره سرمایه‌گذاری، به سرمایه‌پذیر پرداخت می‌کنند. این رقم، نشان‌دهنده سرمایه جذب‌شده بوسیله کسب‌وکار است و درآمدهای ناشی از فعالیت‌های شرکت را دربرنمی‌گیرد.	Paid in Capital	آورده سهامداران	.۲۳
بازده مورد انتظار، میزان سود و زیانی است که سرمایه‌گذار بر اساس تاریخچه نزد بازده آن	Expected Return	بازده مورد انتظار	.۲۴

کسب‌وکار پیش‌بینی می‌کند که به‌دست آورد.			
تعهدی مالی برعهده یک شرکت یا بنگاه اقتصادی که باید به بستانکار اعم از حقیقی یا حقوقی پرداخت شود.	Liability	بدهی	.۲۵
هر بدهی‌ای که جزو بدهی‌های جاری نباشد، بدهی بلندمدت است.	Long Term Liability	بدهی‌های بلند مدت	.۲۶
هر بدهی‌ای که انتظار می‌رود ظرف مدت یک‌سال یا در یک چرخه عادی، پرداخت شود.	Current Liability	بدهی‌های جاری	.۲۷
به فرآیند بررسی اسنادی گفته می‌شود که اطلاعات مالی یک واحد تجاری یا بنگاه اقتصادی را به اشخاص داخل و خارج آن گزارش می‌دهد.	Review of Financial statement	بررسی صورت‌های مالی	.۲۸
فرآیندی است که یک کسب‌وکار به‌منظور ارزیابی پروژه‌ها یا سرمایه‌گذاری‌های مهم، بکار می‌گیرد و از طریق آن بررسی می‌کند که آیا جریان‌های داخلی و خارجی مورد انتظار، به اهداف مدنظر خود دست می‌یابند یا خیر.	Capital Budgeting	بودجه‌ریزی سرمایه‌ای	.۲۹
نرخ بهره تعیین‌شده‌ای است که بر اساس اصل پول قرض داده‌شده، قرض‌گیرنده باید برای استفاده از آن پول، آن نرخ بهره را بپردازد.	Simple Interest	بهره ساده	.۳۰
نرخ بهره‌ای است که بر اساس اصل پول بعلاوه سود پرداخت‌شده برای وام تعیین و پرداخت می‌شود. بعبارت دیگر، بهره مرکب، بهره‌ی سود یا بهره‌ی بهره است.	Compound Interest	بهره مرکب	.۳۱
منظور بدهی‌ای است که دریافت‌کننده وجه مانند فروشنده، به‌موجب آن متعهد می‌شود که کالا یا خدمتی را در آینده به پرداخت‌کننده وجه مانند خریدار تحویل دهد.	Advances	پیش دریافت	.۳۲
منظور دارایی‌ای است که در آینده مصرف یا هزینه می‌شود.	Prepaid	پیش‌پرداخت	.۳۳
تاریخی است که عملیات ارزشگذاری در آن انجام شده‌است.	Valuation Date	تاریخ ارزشگذاری	.۳۴
اصطلاحی است که برای مدیریت، ایجاد و مطالعه پول و سرمایه‌گذاری بکار می‌رود و دارای سه گونه تامین مالی عمومی، تامین مالی شرکتی و تامین مالی شخصی می‌شود.	Finance	تامین مالی	.۳۵
به فرآیند تامین منابع مالی مورد نیاز برای یک کسب‌وکار یا پروژه از طریق عموم مردم و با استفاده از وجوه خرد و کلان در سطح جامعه گفته می‌شود.	Crowdfunding	تامین مالی جمعی	.۳۶
به‌مفهوم تامین کار، اطلاعات یا ایده از تعداد زیادی از مردم گفته می‌شود که این موارد را با استفاده از اینترنت، شبکه‌های اجتماعی یا نرم‌افزارهای کاربردی در اختیار شخص متقاضی	Crowdsourcing	تامین منابع جمعی	.۳۷

			می گذارند.
۳۸.	تامین مالی کوتاه مدت	Bridge Financing	یک گزینه تامین مالی کوتاه مدت است که کسب و کارها برای یک مدت کوتاه برای گذر از شرایط نیاز مالی موجود خود از آن استفاده می کنند تا شرایط برای یک تامین مالی بلندمدت فراهم گردد.
۳۹.	تامین مالی مستقل	Financial Bootstrapping	به وضعیتی گفته می شد که کارآفرین، یک کسب و کار را با مبلغ سرمایه اندک آغاز می کند و در این راستا به منابع مالی سرمایه گذاری اتکا نمی کند. حال این منابع مالی یا توسط کارآفرین تامین می شود یا آنکه از محل درآمدهای کسب و کار به دست می آید.
۴۰.	تامین کننده	Supplier	کسی است که کالا و خدمات مورد نیاز را تامین می کند.
۴۱.	تجهیزات	Equipment	مقصود، دارایی های هستند که برای تعمیر یا راه اندازی سایر دارایی ها یا ارائه خدمات مورد استفاده قرار می گیرند مانند ماشین آلات برقی که در فرآیند تولید بکار می روند.
۴۲.	تحریف عمده یا تحریف بااهمیت	Material Misstatement	تحریف های ناشی از گزارشگری مالی متقلبانه یا سوءاستفاده از دارایی ها در صورت های مالی است
۴۳.	تخفیف اقلیت	Minority Discount	به کاهش ارزش سهام یک سهامدار اقلیت گفته می شود. هنگامی که تخفیف اقلیت رخ می دهد، ارزش در نظر گرفته شده برای آن سهام کمتر از ارزشی است که نسبت به کل سهام آن شرکت از آن برخوردار است زیرا سهامداران اقلیت اصولاً از حق رای کمتری برخوردارند و این سبب کاهش در ارزش سهام آنها می شود.
۴۴.	ترازنامه	Balance Sheet	لیستی از مجموع دارایی ها، بدهی ها و نیز سرمایه یک بنگاه اقتصادی و واحد تجاری در یک زمان معین است.
۴۵.	تولید ناخالص داخلی	Gross Domestic Product	ارزش تمامی کالاها و خدمات نهایی تولید شده درون مرزهای یک کشور در یک بازه زمانی خاص است.
۴۶.	تولید ناخالص ملی	Gross National Product	ارزش کلیه کالاها و خدماتی است که اعضای یک ملت در داخل یا خارج کشور تولید کرده اند.
۴۷.	تهیه بودجه جامع	Comprehensive Budget	به عمل تهیه و تدوین بودجه ای شامل بودجه عملیاتی و بودجه مالی گفته می شود.
۴۸.	جریان درآمدی	Revenue Stream	منابع مختلفی اعم از فروش کالا و ارائه خدمات است که کسب و کارها از طریق آنها، پول درمی آورند.

نشان می‌دهد که در طی یک دوره حسابداری، چه میزان وجه نقد در یک بنگاه اقتصادی یا واحد تجاری، ایجاد و مصرف شده‌است.	Cash Flow Stream	جریان وجوه نقد	.۴۹
حقوق صاحبان سهام نشان‌دهنده میزان مالکیت در دارایی‌های یک شرکت است که به هر کدام سهامداران تعلق دارد.	Owner Equity	حقوق صاحبان سهام	.۵۰
منظور دارایی‌هایی بلندمدت مانند مسکن هستند.	Fix Assets	دارایی‌های ثابت	.۵۱
سیستمی است که فعالیت‌های یک بنگاه اقتصادی در آن درج و سپس اندازه‌گیری می‌گردد. این اطلاعات بصورت گزارش و صورت مالی پردازش شده در اختیار کاربر قرار می‌گیرد.	Accounting	حسابداری	.۵۲
حسابداری‌ای است که در آن رویدادها به محض وقوع و بدون توجه به تاثیر آنها بر وجوه نقد، شناسایی و ثبت می‌شود.	Accrual Basis	حسابداری تعهدی	.۵۳
به شخصی خارج از حسابداران یک بنگاه اقتصادی یا واحد تجاری گفته می‌شود که صورت‌های مالی آن را بررسی و درخصوص آنها اظهارنظر می‌کند.	Auditor	حسابرس	.۵۴
به فرآیند و عملیاتی که حسابرس طی می‌کند، حسابرسی گفته می‌شود.		حسابرسی	.۵۵
نقطه مقابل حساب‌های دریافتی است و بدهی است که باید در آینده تسویه گردد.	Accounts Payable	حساب‌های پرداختنی	.۵۶
منظور پول‌های است که در مقابل فروش کالا و خدمات از مشتری دریافت می‌شود.	Accounts Receivable	حساب‌های دریافتنی	.۵۷
به مبالغی که بابت جبران خدمات نیروی انسانی، کار و فعالیت‌شان به آنها پرداخت می‌شود.	Salaries	حقوق و دستمزد	.۵۸
رقمی است که در نتیجه به‌دست‌آوردن ارزش امروز جریان پرداختی‌های آتی به‌دست می‌آید. برای این کار از نرخ تنزیل استفاده می‌شود.	Net Present Value	خالص ارزش فعلی	.۵۹
دارایی است که یک ارزش پولی مشخصی دارد و دارای شکل فیزیکی و محسوس است.	Tangible Asset	دارایی مشهود	.۶۰
دارایی‌ای است که قابل روئیت را چشم یا اشاره حسیه نیست مانند برند یا حق اختراع	Intangible Asset	دارایی نامشهود	.۶۱
مقصود تمامی اموال و حقوقی هستند که دارای ارزش پولی می‌باشند.	Assets	دارایی‌ها	.۶۲
به دارایی‌ای گفته می‌شود که در مدت ۱۲ ماه یا طی یک چرخه عادی عملیات واحد تجاری، به وجه نقد تبدیل یا فروخته می‌شود مانند سررسید اوراق بهادار یا موجودی انبار	Current Assets	دارایی‌های جاری	.۶۳
به افزایش در سرمایه گفته می‌شود که در نتیجه فروش کالا یا خدمات به مشتریان بوجود می‌آید.	Income	درآمد	.۶۴

دستمزدی است که مدیر (مانند مدیر سرمایه‌گذاری) برای اداره یک کسب‌وکار (یک صندوق سرمایه‌گذاری) مطالبه می‌کند. این مبلغ در مقابل صرف زمان و هزینه نیروی انسانی متخصص برای اداره پرتفوی سرمایه‌گذاری پرداخت می‌شود.	Management Fee	دستمزد مدیریت	.۶۵
مخزن داده‌های مالی و غیرمالی یک بنگاه اقتصادی است که تمامی اطلاعات مالی و غیرمالی مشتمل بر بدهی‌ها، دارایی، درآمد و مانند آن در آن درج و ثبت می‌گردد.	General Ledger	دفتر کل	.۶۶
دفتری است که مبادلات بصورت روزانه در آن درج می‌گردد.	Journal	دفتر روزنامه	.۶۷
به بازه زمانی گفته می‌شود که طول می‌کشد تا هزینه‌های یک سرمایه‌گذاری به سرمایه‌گذار باز گردد. جذابیت یک سرمایه‌گذاری به دوره زمانی بازگشت سرمایه بستگی دارد.	Payback Period	دوره بازگشت سرمایه	.۶۸
به دوره بازگشت سرمایه با توجه به ارزش زمانی پول گفته می‌شود که برای ارزیابی قابلیت سودآوری و امکان‌سنجی یک پروژه مشخص بکار می‌رود.	Discounted Payback Period	دوره بازگشت سرمایه تنزیلی	.۶۹
به مبلغی معادل آخرین حقوق و دستمزد کارگر گفته می‌شود که کارفرما به نیروی کاری که یک سال یا بیشتر در کارگاه وی کار کرده‌است، پرداخت می‌کند. این مبلغ در قالب یک ماه حقوق به کارگر پرداخت می‌شود.	Provision for Staff Termination Benefits	ذخیره مزایای پایان کار کارکنان	.۷۰
به روش تحلیلی‌ای گفته می‌شود که برای تعیین ارزش کنونی یک دارایی یا کسب‌وکار بکار گرفته می‌شود.	Valuation Method	روش ارزشگذاری	.۷۱
به روشی از ارزشگذاری گفته می‌شود که ارزش یک سرمایه‌گذاری بر اساس درآمدهای نقدی انتظاری آینده آن، تخمین زده می‌شود. این روش به‌دنبال تعیین ارزش کنونی یک سرمایه‌گذاری بر اساس پیش‌بینی میزان سودآوری یک پروژه در آینده است.	Discount Cash Flow	روش ارزشگذاری تنزیل جریان‌های نقدی	.۷۲
رویکردی برای تعیین ارزش یک دارایی بر اساس قیمت فروش کالاهای مشابه در بازار است.	Market Approach	رویکرد ارزشگذاری مبتنی بر بازار	.۷۳
رویکردی برای تعیین ارزش یک دارایی بر اساس آن تخمین زده می‌شود که قیمتی که خریدار باید برای یک کالا پرداخت کند، برابر با هزینه ساخت همان کالا است.	Cost Approach	رویکرد هزینه	.۷۴
مقصود ریسکی است که از زیان ناشی از عدم توانایی قرض‌گیرنده برای بازپرداخت مبلغ وام یا ایفای تعهدات قراردادی وی، بوجود می‌آید.	Credit Risk	ریسک اعتباری	.۷۵
نوعی از ریسک است که اشخاص به‌موجب آن زیان‌هایی را تحمل می‌کنند که ناشی از عواملی مانند افزایش قیمت‌ها هستند که بر عملکرد بازار تاثیر می‌گذارند.	Market Risk	ریسک بازار	.۷۶

منظور مخاطراتی هستند که سبب کاهش سود یک کسب‌وکار یا شرکت می‌شوند یا آنکه به شکست آن منتهی می‌گردند. این مخاطرات توانایی شرکت‌ها و بنگاه‌های اقتصادی برای دستیابی به اهداف مالی آنها را تهدید می‌کنند.	Business Risk	ریسک کسب‌وکار	.۷۷
نوعی از ریسک است که به‌موجب آن، این امکان وجود دارد تا یک سرمایه‌گذاری یا یک کسب‌وکار، شکست بخورد و از دست برود. انواع رایج ریسک مالی، ریسک اعتباری، ریسک نقدشوندگی یا ریسک عملیاتی هستند.	Financial Risk	ریسک مالی	.۷۸
به افزایش بالقوه در ارزش یک کسب‌وکار یا سرمایه‌گذاری گفته می‌شود که اصولاً بصورت پولی یا درصدی محاسبه می‌گردد. مانند آنکه سهام یک شرکت، ارزشی بیشتر از ارزشی که در قیمت آن نهفته است، داشته‌باشد.	Upside Risk	ریسک مطلوب	.۷۹
این نوع ریسک، تخمینی از ضرر و زیان‌های بالقوه در ارزش اوراق بهادار یا کسب‌وکار بر اثر تحقق شرایطی در بازار است که به کاهش قیمت این دارایی‌ها منتهی شود.	Downside Risk	ریسک نامطلوب	.۸۰
منظور از سال مالی، دوره‌ای است که برای محاسبه وضعیت مالی سالانه یک بنگاه اقتصادی یا واحد تجاری تعریف می‌شود.	Financial Year	سال مالی	.۸۱
به بدهی شرکت بابت امور غیرتجاری مانند مالیات و حق بیمه سایر حساب‌های پرداختنی گفته می‌شود.	Other Accounts Payable	سایر حساب‌های پرداختنی	.۸۲
به مطالبات شرکت یا واحد تجاری ناشی از اموری خارج از فعالیت اصلی آن گفته می‌شود مانند سود سهام، بازپرداخت وام کارکنان و مانند آن که در زمینه اصلی فعالیت شرکت نیستند.	Other Accounts Receivable	سایر حساب‌های دریافتنی	.۸۳
به دارایی‌هایی که در سرفصل‌هایی مانند موجودی مواد و کالا، سرمایه‌گذاری‌ها و دیگر طبقات استاندارد و تعریف‌شده، قرار نمی‌گیرد، سایر دارایی‌ها گفته می‌شود.	Other Assets	سایر دارایی‌ها	.۸۴
کلمه‌ای عام است که می‌تواند هر چیزی را توصیف کند که ارزش یا منفعی را برای مالک آن به‌همراه دارد.	Capital	سرمایه	.۸۵
سرمایه‌گذاری بلندمدت، حسابی است که در سمت راست ترازنامه شرکت‌ها قرار دارد و نشان‌دهنده سرمایه‌گذاری‌های یک شرکت شامل سهام، اوراق قرضه، املاک و وجوه نقدی است که شرکت برای بیش از یک سال آنها را نگاه می‌دارد.	Long Term Investment	سرمایه‌گذاری بلند مدت	.۸۶

به سرمایه‌گذاری‌هایی که برای بازدهی در دوره‌های کمتر از یک سال صورت می‌گیرد، گفته می‌شود.	Short Time Investment	سرمایه‌گذاری کوتاه‌مدت	.۸۷
به وضعیتی گفته می‌شود که درآمد حاصله از یک کسب‌وکار، از میزان مخارج، هزینه‌ها و مالیات‌هایی که در فرآیند انجام عملیات و فعالیت آن کسب‌وکار صرف شده‌است، بیشتر شود.	Profit	سود	.۸۸
به سودی گفته می‌شود که در طول زمان توسط یک شرکت یا واحد تجاری به‌دست آمده و قبلاً از آن سودهای پرداختی پیشین، کسر شده‌باشد. سود انباشته، نشان‌دهنده سودی است که به سهامداران پرداخت نشده‌است.	Retained Earnings	سود انباشته	.۸۹
هنگامی که اقلامی مانند هزینه فروش، مخارج عملیاتی، نرخ بهره، مالیات و استهلاک از درآمد کلی کسر می‌گردد، آنچه باقی می‌ماند، سود خالص است که به آن، سود حسابداری نیز گفته می‌شود.	Net Income	سود خالص	.۹۰
سودی است که پس از کسر هزینه‌ها و مخارج، به هر سهامدار پرداخت می‌شود.	Dividend Payable	سود پرداختنی	.۹۱
سود و زیان جامع شامل سود خالص و سودهای شناسایی‌نشده مانند سود و زیان ناشی از معاملات ارزشهای خارجی است. این مولفه نشان می‌دهد که شرکت چه میزان از سود خود را بصورت کامل دریافت نکرده‌است.	Comprehensive Income	سود و زیان جامع	.۹۲
آن میزان از سود یا زیان است که هنوز محقق نشده‌است.	Unrealized Profit or Loss	سود یا زیان تحقق نیافته	.۹۳
به درآمد قبل از کسر بهره، مالیات، کاهش قیمت و استهلاک گفته می‌شود که نشان‌دهنده عملکرد مالی یک شرکت است و گاهی اوقات به‌عنوان جایگزینی برای سود خالص بکار می‌رود.	EBITAD	سود قبل از بهره، مالیات، کاهش قیمت و استهلاک	.۹۴
معیاری برای سنجش تغییرات در قیمت کالاها و خدمات مورد استفاده خانواده‌های شهرنشین است و برای اندازه‌گیری سطح عمومی قیمت کالاها و خدمات مورد استفاده خانواده‌ها بکار می‌رود.	Consumer Price Index	شاخص بهای کالا و خدمات مصرفی	.۹۵
مولفه‌ای است که رابطه میان هزینه‌ها و سود یک پروژه مشخص را نشان می‌دهد. همچنین از این شاخص برای محاسبه ارزش کنونی جریان‌های نقدی آتی و وجوه سرمایه‌گذاری شده اولیه در یک پروژه استفاده می‌شود.	Profitability Index	شاخص سودآوری	.۹۶
نوعی جبران سرمایه‌گذاری‌های یک سرمایه‌گذار است که نشان می‌دهد سرمایه‌گذار در مقابل تحمل ریسک بیشتر و در مقایسه با دارایی‌های بدون ریسک، چه میزان منافی را به دست	Risk Premium	صرفه ریسک	.۹۷

آورده است.			
به حالتی گفته می‌شود که در اثر افزایش حجم تولید، هزینه متوسط تولید هر واحد کاهش پیدا کند.	Economic of Scale	صرفه‌جویی به مقیاس	۹۸.
صورتی است که نشان می‌دهد در یک دوره حسابداری، چه مقدار وجه نقد در یک سازمان یا بنگاه اقتصادی ایجاد و مصرف شده‌است.	Cash Flow Statement	صورت جریان وجه نقد	۹۹.
صورتی است که نشان می‌دهد میزان درآمدها، هزینه‌ها و سود و زیان انتهای هر دوره حسابداری چقدر است.	Income Statement	صورت سود و زیان	۱۰۰.
یک صورت مالی است که نشان‌دهنده تغییرات در سود و زیان یک شرکت در طول یک دوره زمانی تاریخی مشخص است.	Retained Earnings Statement	صورت سود و زیان انباشته	۱۰۱.
صورت‌های مالی، سوابق مکتوبی است که فعالیت‌های یک کسب‌وکار و عملکرد مالی یک شرکت را نشان می‌دهد. صورت‌های مالی غالباً توسط حسابرس‌ها، حسابداران، شرکت‌ها یا نهادهای دولتی برای اطمینان از صحت عملکرد مالی یک شرکت بررسی می‌گردند. صورت‌های مالی شامل ترازنامه، صورت سود و زیان و صورت جریان نقد و جوه می‌شود.	Financial Statement	صورت مالی	۱۰۲.
صورت وضعیت مالی، همان ترازنامه شرکت است.	Position Statement	صورت وضعیت مالی	۱۰۳.
سندی است که نشان می‌دهد وضعیت پولی کنونی یک شرکت یا کسب‌وکار چگونه است و اهداف پولی بلندمدت آن شرکت و استراتژی‌های آن برای دستیابی به آن اهداف چه هستند.	Financial Plan	طرح مالی	۱۰۴.
مقصود یک بازه زمانی است که طی آن، یک دارایی برای مالک آن مفید خواهد بود. اگر یک دارایی برای مالک آن منافی نداشته‌باشد، گفته می‌شود که عمر اقتصادی آن تمام شده‌است.	Economic Life	عمر اقتصادی	۱۰۵.
مقصود از عمر مفید یک دارایی، تخمین حسابداری تعداد سال‌هایی است که آن دارایی می‌تواند کار کند و درآمدزایی داشته‌باشد.	Useful Life	عمر مفید	۱۰۶.
مولفه‌ای است که توانایی یک شرکت یا بنگاه اقتصادی برای استفاده از دارایی‌ها جهت ایجاد درآمد را اندازه‌گیری می‌کند.	Financial Performance	عملکرد مالی	۱۰۷.
عملکرد واقعی، نشان‌دهنده سود و زیان واقعی است که یک سرمایه‌گذار از سرمایه‌گذاری متحمل می‌شود. گاهی به آن نرخ بازده داخلی نیز گفته می‌شود.	Actual Return	عملکرد واقعی	۱۰۸.

گزارشی است که پس از طی فرآیند ارزشگذاری، ارزش یک کسب‌وکار یا دارایی یا سرمایه‌گذاری را با توجه به رویکرد و روش انتخابی و با استدلال توجیه و تعیین می‌کند.	Valuation Report	گزارش ارزشگذاری	۱۰۹
ماشین‌آلات وسایلی هستند که مستقیماً برای تولید بکار می‌روند و ابزار اصلی تولید هستند.	Machinery	ماشین‌آلات	۱۱۰
از جمع حقوق کارکنان و کارمندان، بخشی به‌عنوان مالیات کسر و به اداره دارایی و حوزه مالیاتی پرداخت می‌گردد.	Salaries Tax	مالیات بر حقوق	۱۱۱
نشان‌دهنده آن است که چگونه شرکت‌ها و بنگاه‌های اقتصادی منابع مالی مورد نیاز برای پروژه‌های خود را تامین می‌کنند، یا ساختار سرمایه، حسابداری را تدوین می‌نمایند و برای سرمایه‌گذاری تصمیم می‌گیرند.	Corporate Finance	مالیه بنگاهی	۱۱۲
مقصود پرداخت‌های نقدی یا اعتباری برای خرید کالاها و خدمات است	Expenditure	مخارج	۱۱۳
مبالغ پیش‌پرداخت بلندمدت هزینه (دارایی غیر جاری) است که به‌عنوان دارایی در ترازنامه شرکت‌ها و بنگاه‌های اقتصادی نشان داده می‌شود.	Deferred Charges	مخارج انتقالی به دوره‌های آتی	۱۱۴
رابطه میان ریسک سیستماتیک و بازده مورد انتظار یک دارایی، خصوصاً سهام را توصیف می‌کند.	Capital Asset Pricing Model (CAPM)	مدل قیمت‌گذاری مبتنی بر دارایی سرمایه‌ای	۱۱۵
به کاربرد اصول و مفاهیم اقتصادی برای تصمیم‌گیری مالی و حل مسائل و رخدادهای مالی ایجادشده، مدیریت مالی گفته می‌شود.	Financial Management	مدیریت مالی	۱۱۶
یک اقدام حسابداری است که ارزش یک دارایی را کاهش می‌دهد و در عین حال، در حساب بدهی درج می‌گردد.	Write- off	مستهلك کردن	۱۱۷
به اجناسی مصرفی که برای استفاده در فرآیند عملیات یک واحد تجاری یا شرکت خریداری می‌گردد، گفته می‌شود که خریدار قصد فروش آنها را ندارد.	Supplies	ملزومات	۱۱۸
به مواد خام، محصولات در دست تولید و محصولات تولیدشده توسط یک واحد تجاری یا شرکت گفته می‌شود که برای یک دوره زمانی مشخص نگهداری می‌گردد تا فروخته شود یا از آنها در تولید محصولات و خدمات دیگر استفاده شود.	Merchandise Inventory	موجودی کالا	۱۱۹
نرخ تئوریک بازده داخلی یک سرمایه‌گذاری بدون ریسک است و به سرمایه‌گذار نشان می‌دهد که چه میزان منافع و سودی را باید از یک سرمایه‌گذاری مطلقاً بدون ریسک انتظار داشته‌باشد.	Risk Free Rate of Return	نرخ بازده بدون ریسک	۱۲۰

نرخی است که سود و زیان یک پروژه را مشخص می‌کند و ارزش جریان‌های نقدی ورودی و خروجی را در مقابل هم قرار می‌دهد.	Internal Rate of Return	نرخ بازده داخلی	۱۲۱.
حداقل میزان بازده مورد انتظار و پذیرش یک سرمایه‌گذار برای تملک سهام یک شرکت است که برای تعیین آن به ریسک‌های موجود برای سهامداری در آن شرکت نیز توجه می‌شود.	Required Rate of Return	نرخ بازده مورد نظر	۱۲۲.
میزان خالص منافع و زیان یک سرمایه‌گذاری در یک دوره زمانی مشخص است و به‌عنوان درصدی از هزینه‌های اولیه سرمایه‌گذاری به آن توجه می‌شود.	Rate of Return	نرخ بازگشت	۱۲۳.
پولی است که برای پوشش کاهش ارزش روز پول در وام‌دهی و کاهش قدرت خرید آن در آینده که قرار است بازپرداخت وام صورت بگیرد، از وام‌گیرنده دریافت می‌شود.	Interest Rate	نرخ بهره	۱۲۴.
به تفاوت نرخ میان دو ارز خارجی گفته می‌شود که عموماً در بازارهای مبادلاتی خارجی بکار می‌رود و نشان می‌دهد که چه میزان از یک ارز خارجی نیاز است تا با یک ارز خارجی دیگر از حیث تعداد مبادله شود.	Conversion Rate	نرخ تبدیل	۱۲۵.
به نرخ بهره‌ای بازمی‌گردد که در تنزیل جریان‌ات نقدی آتی مورد استفاده قرار می‌گیرد تا ارزش حال حاضر جریان‌ات نقدی آتی را تعیین نماید.	Discount Rate	نرخ تخفیف / تنزیل	۱۲۶.
به درصد تغییر یک مولفه مشخص در یک بازه زمانی معین گفته می‌شود.	Growth Rate	نرخ رشد	۱۲۷.
نرخي است که نشان می‌دهد یک شرکت چگونه قرار است سرمایه به‌دست آمده در نتیجه یک سرمایه‌گذاری را مورد استفاده قرار دهد تا از طریق این عملیات به جریان‌های درآمدی مثبت برسد.	Burn Rate	نرخ سوخت یا هزینه	۱۲۸.
فرآیندی است که یک کسب‌وکار را خاتمه می‌دهد و اموال و دارایی‌های آن میان بستانکاران آن توزیع می‌شود. عموماً هنگامی که یک شرکت، از پرداخت دیون و بدهی‌های خود که سررسید آنها فرارسیده، ناتوان می‌شود، نقدشوندگی رخ می‌دهد.	Liquidation	انحلال	۱۲۹.
مبالغی است که به شخصی اعم از شرکت‌ها و بنگاه‌های اقتصادی پرداخت می‌شود و طی اقساط مشخص اصل پول به‌همراه درصدی نرخ بهره به وام‌دهنده بازپرداخت می‌گردد.	Loan	وام	۱۳۰.
بخشی از صورت جریان وجوه نقدی شرکت است که نشان‌دهنده جریان‌ات نقدی مورد استفاده برای تامین منابع مالی مورد نیاز شرکت است.	Cash Flow from Financing Activities	وجه نقد ناشی از فعالیت‌های تامین مالی	۱۳۱.
بخشی از صورت جریان وجوه نقدی شرکت است که نشان می‌دهد چه میزان وجه نقد، از	Cash Flow from Investing Activities	وجه نقد ناشی از فعالیت‌های سرمایه‌گذاری	۱۳۲.

فعالیت‌های سرمایه‌گذاری مختلف مانند خریداری دارایی‌های فیزیکی، سرمایه‌گذاری در اوراق بهادار یا فروش آنها به‌دست آمده است یا آنکه هزینه شده‌است.			
نشان‌دهنده میزانی از وجوه نقد است که یک شرکت از فعالیت‌های تجاری جاری و منظم خود مانند ساخت و فروش کالا و خدمات به مشتریان به‌دست می‌آورد.	Cash Flow from Operating Activities	وجه نقد ناشی از فعالیت‌های عملیاتی	۱۳۳.
کاهش در سرمایه در نتیجه ارائه کالا و خدمات به مشتریان است	Cost	هزینه	۱۳۴.
نشان‌دهنده هزینه‌ها و مخارج تولید مجدد یک دارایی یا مال با مواد و ویژگی‌ها و اوصاف مشابه و بر اساس قیمت‌های کنونی است.	Reproduction Cost	هزینه بازتولید	۱۳۵.
به هزینه‌های کلی یک کسب‌وکار گفته می‌شود که باید برای جذب هر یک مشتری جدید صرف شود.	Customer Acquisition Cost	هزینه خرید مشتری	۱۳۶.
به فرایند سنجش هزینه‌های یک تصمیم یا عمل در مقابل منافع آن گفته می‌شود که در تصمیم‌گیری‌های اقتصادی بکار می‌رود.	Cost benefit	هزینه فایده	۱۳۷.
به منافع بالقوه گزینه‌های موجود دیگر در مقابل گزینه منتخب گفته می‌شود. این منافع همان هزینه انتخاب وضع موجود به‌جای انتخاب بهترین گزینه جایگزین آن هستند.	Opportunity Cost	هزینه فرصت	۱۳۸.
به هزینه‌هایی گفته می‌شود که با کاهش یا افزایش در میزان تولید کالاها و خدمات تولید و فروخته‌شده، ثابت می‌ماند و تغییر نمی‌کند.	Fixed Costs	هزینه‌های ثابت	۱۳۹.
به میزان پولی گفته می‌شود که لازم است یک کسب‌وکار پرداخت کند تا یک دارایی کلیدی و ضروری را با دارایی‌ای با ارزش مشابه یا بیشتر جایگزین کند.	Replacement Cost	هزینه‌های جایگزینی	۱۴۰.
به هزینه‌هایی گفته می‌شود که با توجه به میزان و حجم تولید کالاها و خدمات یک شرکت یا بنگاه اقتصادی تغییر می‌کند.	Variable Costs	هزینه‌های متغیر	۱۴۱.
اطلاعات تفصیلی و توضیحات مورد نیاز استفاده‌کنندگان صورت‌های مالی، در قالب یادداشت‌های توضیحی می‌آید که جزء لاینفک صورت‌های مالی است.	Footnotes	یادداشت‌های توضیحی	۱۴۲.

شماره	واژه	معادل انگلیسی	مفهوم
۱.	اداره ثبت شرکت	Corporate Registry Bureau	از ادارات زیرمجموعه سازمان ثبت اسناد و املاک کشور است که وظیفه اصلی آن انجام امور ثبتی و نیز تغییرات ثبتی اشخاص حقوقی اعم از شرکت‌ها و موسسات غیرتجاری است.
۲.	ادغام	Merger	وضعیتی است که به‌موجب آن دو یا چند شرکت در هم ترکیب می‌شوند و یک شخصیت حقوقی سومی را ایجاد می‌کنند که به آن ادغام افقی گفته می‌شود یا آنکه یک یا چند شرکت در یک شرکت موجود ولی عموماً بزرگتر ادغام می‌گردند که به آن ادغام عمودی گفته می‌شود.
۳.	اختراع	Patent	طبق تعریف قانونگذار در قانون ثبت اختراعات، طرح‌های صنعتی و علائم تجاری، اختراع نتیجه فکر فرد یا افرادی است که برای اولین بار فرآیند یا فرآورده‌ای خاص را ارائه می‌کنند و مشکلی را در یک حرفه، فن، فناوری، صنعت و مانند آنها حل می‌نمایند.
۴.	اساسنامه	Article of Association	اساسنامه سند مادر و اصطلاحاً قانون شرکت است که بیان‌کننده شرایط اداره آن است. موسسین توافقات خود درخصوص نوع سهام، نحوه اداره مجامع عمومی، تعداد اعضای هیئت مدیره، نحوه اداره هیئت مدیره و مانند آن را در این سند درج می‌کنند، با این قید که این توافقات نباید با قواعد آمره وضع شده توسط قانونگذار مغایرت داشته‌باشد.
۵.	اسرار تجاری	Trade Secret	طبق قانون تجارت الکترونیکی اسرار تجاری شامل اطلاعات، فرمول‌ها، الگوها، نرم‌افزارها و برنامه‌ها، ابزار و روش‌ها، تکنیک‌ها و فرایندها، تألیفات منتشرنشده، روش‌های انجام تجارت و داد و ستد، فنون، نقشه‌ها و فراگردها، اطلاعات مالی، فهرست مشتریان، طرح‌های تجاری و امثال اینها است، که به طور مستقل دارای ارزش اقتصادی بوده و در دسترس عموم قرار ندارد و تلاش‌های معقولانه‌ای برای حفظ و حراست از آنها انجام شده‌است.
۶.	اقاله قرارداد	Mutual Revokation	توافق تمام طرفین منعقدکننده یک قرارداد یا عقد برای انحلال آن قرارداد یا عقد است. همان اشخاصی که روزی عقد را بوجود آوردند، با یکدیگر توافق می‌کنند همان عقد را منحل کنند و به رابطه حقوقی خاتمه دهند.
۷.	انحلال شرکت	Company Dissolution	انحلال شرکت به وضعیتی گفته می‌شود که بر اثر الزام قانونی (انحلال اجباری) و یا توافق میان سهامداران (انحلال اختیاری)، شخصیت حقوقی شرکت از بین می‌رود.
۸.	انحلال قرارداد	Termination	وضعیتی است که به‌موجب آن دیگر عقد یا قرارداد وجود ندارد و رابطه حقوقی میان طرفین، از بین خواهد رفت.
۹.	اوراق بهادار	Securities	طبق تعریف قانون بازار اوراق بهادار ایران، هر نوع ورقه یا مستندی است که متضمن حقوق مالی قابل نقل و انتقال برای مالک عین و یا منفعت آن باشد.
۱۰.	اوراق قرضه	Debenture	اوراق قرضه نوعی از اوراق بهادار است که ناشر یا صادرکننده آن، مبالغ مشخصی را از دارنده اوراق قرض می‌گیرد و در سررسیدهای مشخص اصل مبلغ به‌همراه درصدی سود آن را به خریدار اوراق قرضه پرداخت می‌نماید.
۱۱.	آورده سهامدار	Shareholder Contribution	اعم از آورده نقدی (وجه نقد) یا غیرنقدی (دانش فنی، اختراع، ملک و ...) است که هر کدام از

طرفین، برای شکل‌گیری یک مشارکت برعهده می‌گیرد. نصاب سهام هر سهامدار بر اساس نصاب آورده وی محاسبه می‌گردد.			
ورقه بهاداری است که به دارنده آن اختیار فروش دارایی پایه را در سررسید و در ازای دریافت مبلغی مشخص می‌دهد.	Put Option	اختیار معامله فروش	۱۲.
ورقه بهاداری است که به دارنده آن اختیار خرید دارایی پایه را در سررسید و در ازای پرداخت مبلغ مشخص می‌دهد	Call Option	اختیار معامله خرید	۱۳.
اطلاعاتی است که از ویژگی محرمانگی برخوردار است.	Confidential Information	اطلاعات محرمانه	۱۴.
وضعیتی است که یک سهامدار از طریق عقد صلح یا بیع، مالکیت سهام خود را به شخص دیگری اعم از سایر سهامداران یا اشخاص ثالث منتقل می‌کند و نصاب سهام خود را متناسباً کاهش می‌دهد یا به صفر می‌رساند.	Share Transfer	انتقال سهام	۱۵.
فرآیند خرید اوراق بهادار از جمله سهام از ناشر (شرکت) و یا نماینده قانونی آن و تعهد پرداخت وجه کامل آن اوراق طبق قرارداد است.	Subscription	پذیره نویسی	۱۶.
فرآیندی است که سهام طبق یک بازه زمانی یا بر اساس دستیابی به یک‌سری شاخص‌های کلیدی عملکرد، به شخص تعلق می‌گیرد و سهامداران درباره شرایط، اوصاف و ویژگی‌های آن در حدود قانون توافق می‌کنند.	Vesting	تخصیص سهام بر اساس مدت کارکرد	۱۷.
به فرآیند ایفای تعهدات یک سهامدار درخصوص پرداخت سرمایه تعهدشده وی گفته می‌شود که در بازه‌های زمانی مقرر بر اساس توافقات طرفین، صورت می‌گیرد.	Projection	تزریق سرمایه	۱۸.
وضعیتی است که به موجب آن منافع شخصی یک یا تعدادی از سهامداران با منافع شرکت در تعارض قرار می‌گیرد.	Conflict of Interests	تعارض منافع	۱۹.
رابطه حقوقی است که به موجب آن شخص ملتزم به انتقال یا تسلیم مال، انجام دادن یا انجام ندادن کاری می‌شود.	Commitments	تعهدات	۲۰.
نوعی سند همکاری است که عموماً برای توافقات غیرمالی میان دو یا چند طرف امضا می‌شود و مرسوم است که به آن به‌عنوان سند چشم‌انداز روابط میان طرفین نگاه می‌شود. در عین حال از نظر حقوقی منعی برای درج توافقات مالی در تفاهم‌نامه وجود ندارد و در صورت توافق طرفین، می‌شود تفاهم‌نامه را به یک توافق الزام‌آور تبدیل کرد. برخلاف تصور رایج، وجود عنوان «تفاهم‌نامه» به منزله غیرالزام‌آور بودن یک رابطه حقوقی نیست.	Memorandum of Understanding	تفاهم‌نامه	۲۱.
به حالت در اختیار گرفتن مالکیت یک مال، تملک می‌گویند.	Acquire	تملک	۲۲.
به فرآیند ثبت رسمی تاسیس یک شرکت (شخصیت حقوقی مستقل از شرکا) گفته می‌شود.	Company Registration	ثبت شرکت	۲۳.
سند تجاری است که متضمن تعهد صادرکننده چک برای پرداخت مبلغی به دارنده چک توسط بانک محال‌علیه است. دارنده با ارائه چک به بانک می‌تواند وجه مندرج بر آن را دریافت نماید.	Check	چک	۲۴.

۲۵. حسن نیت	Good Will	ویژگی و حالتی است که انتظار می‌رود فرد بصورت صادقانه و منصفانه وظایف و تعهدات قراردادی خود را ایفا کند و تلاش معقول و متعارفی برای ایفای این تعهدات بکار گیرد.
۲۶. حقوق (دستمزد)	Salaries	به معنای دستمزد قابل پرداخت به نیروی انسانی شاغل در کارگاه کارفرما است.
۲۷. حق اولویت	Preemption Right	حقی است که به موجب آن دارنده، می‌تواند مقدم بر سایرین از یک امتیاز یا منافع مالی برخوردار شود.
۲۸. حق اولین استنکاف	Right of First Refusal	یکی از حقوق رایج مورد مطالبه سرمایه‌گذار است که به موجب آن هر کدام از سهامداران که تمایل دارند سهام خود را منتقل کنند، ابتدا پیشنهاد خریداری آن سهام را به دارنده این حق (اصولا سرمایه‌گذار) پیشنهاد دهند تا اگر وی مایل به خریداری بود، نسبت به اشخاص ثالث حق تقدم داشته‌باشد و اگر دارنده این حق، نخواهد این سهام را بخرد، فرد انتقال‌دهنده بتواند آن سهام را به اشخاص ثالث منتقل کند. مشابه چنین حقی برای اولویت تمام یا برخی از سهامداران برای خریداری سهام جدید صادره توسط شرکت نیز وجود دارد.
۲۹. حق رای	Voting Right	یکی از حقوق غیرمالی هر سهامدار در یک شرکت تجاری است که به موجب آن سهامدار می‌تواند در تصمیم‌گیری‌های در صلاحیت مجامع عمومی شرکت، متناسب با نصاب سهامی که دارد، حق رای خود را اعمال و در تصمیم‌گیری‌ها مشارکت کند. علاوه بر این، اعضای هیئت مدیره نیز با اعمال حق رای خود در راهبری و مدیریت شرکت، مشارکت می‌کنند.
۳۰. حق کنترلی	Control Premium	حقی است که به موجب آن دارنده می‌تواند بر اتخاذ تصمیمات حیاتی و کلیدی یک شرکت یا کسب‌وکار مانند انتخاب یک یا چند عضو هیئت مدیره و متعاقبا مدیریت و هدایت شرکت تاثیرگذار باشد.
۳۱. حق همراه شدن یا حق فروش مشترک	Tag Along Right	حقی است که طبق توافقات میان سهامداران و طرفین، سهامداران جزء و خرد در یک شرکت دارند که به موجب آن در صورتی که اکثریت خاصی از سهامداران بخواهند، سهام خود را منتقل کنند، سهامداران جزء و خرد هم بتوانند در این فروش مشارکت کنند و سهام آنان نیز در این فرآیند قابل فروش باشد. این حق برای رعایت قابلیت نقدشوندگی سهام اقلیت در قرارداد درج می‌شود.
۳۲. حق همراه کردن	Drag Along Right	حقی است که طبق توافقات میان سهامداران و طرفین، سهامداران اکثریت در یک شرکت دارند که به موجب آن در صورتی که اکثریت خاصی از سهامداران تصمیم به فروش سهام خود به شخص ثالثی بگیرند یا هنگامی که قرار است کل سهام شرکت فروخته شود، اکثریت بتوانند اقلیت را مجبور کنند تا آنها نیز سهام‌شان را به خریدار منتقل کنند.
۳۳. حقوق دارایی فکری	Intellectual Property Rights	به قوانین و مقرراتی گفته می‌شود که از دارایی‌های فکری مانند حق اختراع، طرح‌های صنعتی و مانند آن حمایت می‌کند.
۳۴. حقوق مصرف‌کننده	Consumer Rights	حقی است که قانونگذار برای حمایت از اشخاص غیرحرفه‌ای در یک صنعت خاص در نظر گرفته‌است و از این طریق از آنها در مقابل تولیدکننده یا عرضه‌کننده حرفه‌ای حمایت می‌کند.

حق انصراف هفت روزه خریدار در فروش الکترونیک کالا، یکی از مصادیق حقوق مصرف‌کننده است که در قانون تجارت الکترونیک به رسمیت شناخته شده‌است.			
به فرآیند یک یا چند مرحله‌ای گفته می‌شود که طرفین از طریق آن، اختلافات حاصل در نتیجه یک رابطه حقوقی را رفع می‌کنند. گاه این فرآیند از طریق محاکم عمومی دادگستری است و گاه نیز دارای یک مرحله میانجیگری اولیه است و گاه نیز طرفین یک داوری سازمانی یا موردی را برای حل و فصل اختلافات انتخاب می‌کنند.	Dispute Settlement	حل و فصل اختلافات	۳۵.
شخصی است که در مقابل پرداخت مبلغی، کالا یا خدمتی را خریداری و تهیه می‌نماید.	Purchaser	خریدار	۳۶.
نوعی از دارایی است که محصول فکر انسان و ابداع ذهن او است.	Intellectual Property, IP	دارایی فکری	۳۷.
شرکت‌های مبتنی بر دانش فنی و فناوری‌های روز هستند که این شاخصه بواسطه داوری نهادهای قانونی ذی‌ربط و پس از طی فرآیندهای ارزیابی آنها احراز شده‌است.	Knowledge Based	دانش بنیان	۳۸.
بازه زمانی است که به موجب آن سهامداران توافق می‌کنند سود حاصل از عملکرد کسب‌وکار را برداشت نکنند تا این منابع مالی دوباره در راستای توسعه آن مشارکت بکار رود.	Lock in Period	دوره زمانی حبس	۳۹.
به فرآیند کاهش نصاب سهام یک سهامدار در یک مشارکت یا شرکت در نتیجه افزایش سرمایه اطلاق می‌شود.	Dilution	رقیق شدن	۴۰.
میزانی از سهام تمام یا برخی از سهامداران یک مشارکت/شرکت است که به موجب توافق میان آنها، به‌عنوان مشوق برای جذب نیروی انسانی کلیدی یا بنیان‌گذاران یک کسب‌وکار، در نظر گرفته می‌شود تا بر اساس برنامه سهام ذخیره کارکنان کلیدی به این افراد تملیک شود.	Option Pool	سبد سهام تشویقی	۴۱.
برنامه‌ای است که به موجب آن شرایط، نحوه و فرآیند انتقال سهام تشویقی به کارکنان کلیدی یا بنیان‌گذاران یک کسب‌وکار مشخص می‌گردد.	Employee Stock Ownership Plan	برنامه سهام ذخیره کارکنان کلیدی	۴۲.
سندی تجاری است که امروزه بیشتر به‌عنوان یک سند تضمین بکار گرفته می‌شود و استفاده از آن به‌عنوان سند پرداخت دیگر چندان رایج نیست.	Promissory Note	سفته	۴۳.
طبق تعریف مندرج در ماده ۲۴ لایحه اصلاح قسمتی از مواد قانون تجارت، سهم قسمتی از سرمایه شرکت سهامی است که میزان مشارکت و تعهدات و منافع صاحب آن را مشخص می‌کند و یک سند قابل معامله است.	Stock	سهام	۴۴.
بخشی از سهام عادی یا ممتاز یک شرکت است که توسط همان شرکت خریداری می‌گردد. در نظام حقوقی ایران به موجب مقررات لایحه اصلاح قسمتی از مواد قانون تجارت، خرید سهام شرکت توسط همان شرکت ممنوع شده است؛ اما در عین حال طبق ضوابط و چارچوب‌هایی در بازار سرمایه ایران، شرکت‌های بورسی می‌توانند تا سقف مشخصی سهام خود را خریداری کنند.	Treasury Shares	سهام خزانه	۴۵.
سهامی است که در فرآیند تاسیس یا در فرآیند افزایش سرمایه شرکت صادر می‌گردد.	Issued Share	سهام صادر شده	۴۶.
سهامی است که از امتیازات سهام ممتاز برخوردار نباشد.	Common Stock	سهام عادی	۴۷.

سهمی است که حسب توافقات میان سهامداران، دارنده آن از امتیازات مالی، غیر مالی یا هر دو برخوردار است.	Preferred Stock	سهم ممتاز	۴۸.
شخص حقیقی یا حقوقی است که قسمتی از سرمایه شرکت را در قالب سهم در اختیار دارد.	Shareholder	سهامدار	۴۹.
به شخصی که سهام وی، عادی است، سهامدار عادی می‌شود.	Active Shareholder	سهامدار عادی	۵۰.
به شخصی که سهام وی، ممتاز است، سهامدار ممتاز می‌شود.	Passive Shareholder	سهامدار ممتاز	۵۱.
شرطی است که بواسطه آن، نصاب سهام طرفی که شرط به‌نفع وی وضع شده‌است، در فرآیندهای افزایش سرمایه کاهش پیدا نمی‌کند. طبیعی است در شرایطی که قرار باشد سهام سهامداران رقیق شود، نتیجه درج این شرط، تحمیل رقیق‌شدگی بیشتر نسبت به سایر سهامداران است که از این شرط برخوردار نیستند.	Anti-Dilution Clause	شرط عدم رقیق شدن سهام	۵۲.
سندی مشابه اساسنامه است که در شرکت‌های بامسئولیت محدود بکار گرفته می‌شود.	Deed of Partnership	شرکت‌نامه	۵۳.
شرکتی که برای انجام امور تجاری میان دو یا چند شخص حقیقی یا حقوقی تاسیس و تشکیل می‌گردد.	Business Enterprise	شرکت تجاری	۵۴.
طبق مقررات قانون تجارت، شرکتی است که بین دو یا چند نفر برای امور تجاری تشکیل شده و هر یک از شرکاء بدون اینکه سرمایه به سهام یا قطعات سهام تقسیم شده باشد، فقط تا میزان سرمایه خود در شرکت مسئول قروض و تعهدات شرکت است.	Limited Liability Company	شرکت بامسئولیت محدود	۵۵.
طبق مقررات قانون تجارت، شرکت تضامنی شرکتی است که در تحت اسم مخصوصی برای امور تجاری بین دو یا چند نفر با مسئولیت تضامنی تشکیل می‌شود: اگر دارایی شرکت برای تأدیه تمام قروض کافی نباشد هر یک از شرکاء مسئول پرداخت تمام قروض شرکت است.	General Partnership	شرکت تضامنی	۵۶.
طبق مقررات قانون تجارت، شرکتی است که تمام سرمایه آن در موقع تاسیس منحصرأ توسط موسسین تامین گردیده است.	Private Joint Stock Company	شرکت سهامی خاص	۵۷.
طبق مقررات قانون تجارت، شرکتی است که موسسین آن، قسمتی از سرمایه شرکت را از طریق فروش سهام به مردم تامین می‌کنند.	Public Joint Stock Company	شرکت سهامی عام	۵۸.
طبق مقررات قانون تجارت، شرکت مختلط سهامی شرکتی است که در تحت اسم مخصوصی بین تعدادی شرکاء سهامی و یک یا چند نفر شریک ضامن تشکیل می‌شود.	Joint Stock Company	شرکت مختلط سهامی	۵۹.
طبق مقررات قانون تجارت، شرکتی است که برای امور تجاری در تحت اسم مخصوصی بین یک یا چند نفر شریک ضامن و یک یا چند نفر شریک با مسئولیت محدود بدون انتشار سهام تشکیل می‌شود.	Limited Partnership	شرکت مختلط غیرسهامی	۶۰.
طبق مقررات قانون تجارت، شرکتی است که برای امور تجاری در تحت اسم مخصوصی بین دو یا چند نفر تشکیل و مسئولیت هر یک از شرکاء به‌نسبت سرمایه‌ای است که در شرکت گذاشته‌است.	Proportional Liability Partnership	شرکت نسبی	۶۱.
طبق تعریف قانونگذار در قانون ثبت اختراعات، طرح‌های صنعتی و علائم تجاری، هرگونه	Industrial Design	طرح صنعتی	۶۲.

ترکیب خطوط یا رنگ‌ها و هرگونه شکل سه‌بعدی با خطوط، رنگ‌ها و یا بدون آن، به‌گونه‌ای که ترکیب یا شکل یک فرآورده صنعتی یا محصولی از صنایع دستی را تغییر دهد، طرح صنعتی است.			
فروش مستقیم اوراق بهادار توسط ناشر (شرکت) به سرمایه‌گذاران نهادی است.	Private Offering	عرضه خصوصی	۶۳.
عرضه عمومی اوراق بهادار صادرشده توسط ناشر (شرکت) پس از پذیرش آن شرکت در بورس اوراق بهادار به‌عنوان روشی برای تامین مالی از طریق عموم است.	Initial Public Offering	عرضه عمومی اولیه	۶۴.
شخص حقیقی یا حقوقی عضو هیئت مدیره است که با اعمال حق رای خود، در اتخاذ تصمیمات برای شرکت و هدایت آن مشارکت می‌کند. گاهی اوقات قانونگذار شرایطی را برای انتخاب اشخاص به‌عنوان عضو هیئت مدیره تعیین می‌کند مانند عدم وجود سوءپیشینه کیفری به ارتکاب جرایمی خاص.	Director	مدیر هیئت مدیره	۶۵.
طبق تعریف قانونگذار در قانون ثبت اختراعات، طرح‌های صنعتی و علائم تجاری، علامت تجاری یعنی هر نشان قابل رؤیتی که بتواند کالاها یا خدمات اشخاص حقیقی یا حقوقی را از هم متمایز سازد.	Trademarks	علائم تجاری	۶۶.
به عمل حقوقی خاتمه رابطه حقوقی و قراردادی با اراده یک طرف قرارداد گفته می‌شود.	Revoke	فسخ کردن	۶۷.
مجموعه‌ای از قوانین و مقررات که بر یک موضوع خاص مانند سرمایه‌گذاری حاکم هستند و شرایط و قواعد آن موضوع را تعیین می‌کنند.	Applicable Law and Regulations	قانون و مقررات حاکم	۶۸.
یک رابطه حقوقی است که با اراده حداقل دو نفر برای انجام کاری یا عدم انجام کاری میان آنها منعقد می‌گردد.	Contract	قرارداد	۶۹.
به‌موجب دستورالعمل معاملات قرارداد اختیار معامله، اوراق بهاداری است که به موجب آن فروشنده اوراق متعهد می‌شود در صورت درخواست خریدار، تعداد مشخصی از دارایی پایه را به قیمت اعمال، معامله یا در صورت توافق طرفین، تسویه نقدی کند. خریدار اوراق می‌تواند در زمان یا زمان‌های معینی در آینده طبق قرارداد، معامله را انجام دهد. فروشنده اوراق اختیار معامله در قبال این تعهد، مبلغ معینی از خریدار اوراق دریافت می‌کند. برای جلوگیری از امتناع فروشنده اوراق از انجام قرارداد، فروشنده ضمن قرارداد متعهد می‌شود مبلغی را به عنوان وجه تضمین نزد کارگزار بورس یا اتاق پایاپای قرار دهد و متناسب با تغییرات قیمت اوراق اختیار معامله، آن را تعدیل کند. هر یک از خریدار و فروشنده می‌توانند در مقابل مبلغی معین، اختیار یا تعهد خود را به شخص ثالثی واگذار کنند که وی جایگزین آنها خواهد بود. اوراق اختیار معامله می‌تواند به صورت اختیار فروش یا اختیار خرید باشد.	Option	قرارداد اختیار معامله	۷۰.
قراردادی است که به‌موجب آن شخص سرمایه‌گذار با پرداخت مبلغی، در یک کسب‌وکار سرمایه‌گذاری می‌کند و سهامدار آن می‌شود. در این قرارداد، نصاب سهام، نحوه تزریق مبالغ	Investment Contract	قرارداد سرمایه‌گذاری	۷۱.

سرمایه، حقوق و امتیازات طرفین از جمله سرمایه‌گذار و مانند آن مورد توافق قرار می‌گیرد.			
نوعی قرارداد است که طبق آن وام اعطا شده توسط وام‌دهنده طبق شرایطی قابل تبدیل به سرمایه‌گذاری است و وام‌دهنده به‌جای بازدریافت مبالغ وام پرداختی، متناسب با مبلغ وام و ارزشگذاری‌ای که درباره آن توافق کرده‌اند و نرخ تنزیل معین، از کسب‌وکار سهام دریافت می‌کند.	Convertible Note	قرارداد وام قابل تبدیل به سهام	۷۲.
قرارداد مشارکتی است که حسب توافقات میان سهامداران قرار است به ثبت و تاسیس یک شرکت و ایجاد یک شخصیت حقوقی مستقل از شرکا، منتهی گردد.	Incorporate Joint Venture Contract	قرارداد مشارکت شرکتی	۷۳.
قراردادی است که بنیان‌گذاران یک کسب‌وکار از جمله استارت‌آپ‌ها، برای تدوین شرایط و نحوه همکاری میان خود و نصاب سهام و مانند آن با یکدیگر توافق می‌کنند.	Founders Contract	قرارداد هم‌بنیان‌گذاران	۷۴.
قراردادی است که سهامداران، اعم از سرمایه‌گذار(ان) و بنیان‌گذاران یک کسب‌وکار میان خود منعقد می‌کنند و شرایط و توافقات سهامداری آنها شامل شرایط نقل و انتقال سهام، تغییرات در سرمایه، اعضای هیئت مدیره، نحوه تصمیم‌گیری در مجامع عمومی و غیره را مشخص می‌کند.	Shareholders Agreement	قرارداد سهامداران	۷۵.
نوعی قرارداد است که طبق آن مبلغ وجوه پرداختی سرمایه‌گذار، طبق شرایطی تبدیل به سهام کسب‌وکار شده و پرداخت‌کننده متناسب با مبلغ پرداختی و ارزشگذاری‌ای که درباره آن توافق کرده‌اند، از کسب‌وکار سهام دریافت می‌کند.	Simple Agreement for Future Contract	قرارداد سرمایه‌گذاری جهت تبدیل سرمایه به سهام	۷۶.
قراردادی است که به‌موجب آن طرفین یا یک طرف تعهد می‌کنند که اطلاعات محرمانه‌ای که بواسطه همکاری با طرف مقابل به‌دست می‌آورند، محرمانه نگاه دارند و این دسته از اطلاعات را افشا و منتشر نکنند یا مورد بهره‌برداری و استفاده قرار ندهند.	Non-Disclosure Agreement	قرارداد رعایت محرمانگی	۷۷.
قراردادی که به‌موجب آن انتقال‌دهنده (فروشنده) در مقابل دریافت مبلغی، سهام خود را به انتقال‌گیرنده (خریدار) منتقل می‌کند. در این قرارداد مالکیت سهام منتقل می‌شود.	Share Purchase Agreement	قرارداد خرید سهام	۷۸.
قراردادی است که میان کارگر یا نیروی انسانی در بخش خصوصی (غیردولتی) با کارفرما منعقد می‌شود و در آن دستمزد، شرایط و ساعات کار و نوع کار و مانند آن مشخص می‌گردد.	Employment Contract	قرارداد کار	۷۹.
حق انحصاری مولف و پدیدآورنده یک اثر اعم از کتاب‌ها، رساله‌ها، نمایشنامه‌ها، جزوه‌ها، نوشته‌های ادبی، علمی، هنری، شعر، ترانه، سرود و مانند آن است.	Copyright	کپی رایت	۸۰.
وضعیتی است که دارندگان اکثریت سهام می‌توانند با اعمال حق رای خود، برای شرکت تصمیم‌گیری کنند و بخاطر نصاب بالای سهام خود، بر اعمال و امور کلیدی شرکت تسلط و کنترل داشته باشند.	Majority Control	کنترل اکثریت	۸۱.
شخصی که مالک عین و منفعت یک مال است. مالک سهام، مالک عین سهام و منافع آن مانند سود سهام یا حق رای یا سایر حقوق و امتیازات مالی و غیرمالی آن است.	Owner	مالک	۸۲.
به رابطه میان شخص مالک و مال، مالکیت گفته می‌شود که آثار حقوقی و قانونی بر آن بار	Ownership	مالکیت	۸۳.

			می‌شود.
۸۴.	مذاکره	Negotiations	فرآیندی است که از طریق آن دو یا چند طرف درخصوص یک معامله با یکدیگر چانه‌زنی می‌کنند تا قصدهای آنان همسو با یکدیگر شود و به معامله نهایی میان آنان منتهی گردد.
۸۵.	مجامع عمومی شرکت	Company General Assemblies	یکی از ارکان شرکت هستند که سهامداران در آن حضور پیدا می‌کنند و درخصوص موضوعاتی که در صلاحیت مجامع عمومی است مانند انتخاب اعضای هیئت مدیره یا تصویب افزایش سرمایه و غیره، بر اساس حق رای خود، تصمیم‌گیری می‌کنند.
۸۶.	محدودیت‌های انتقال سهام	Restrictions on Share transfer	توافقات میان سهامداران است که برای نقل و انتقال سهام توسط هر کدام از آنها به اشخاص ثالث یا سایر سهامداران، محدودیت‌هایی ایجاد می‌کند. هدف از این محدودیت‌ها متفاوت است. گاهی اوقات سهامداران قصد دارند تا از ورود اشخاص غریبه یا رقیب به شرکت جلوگیری کنند. گاهی اوقات نیز مقاصد دیگری دارند.
۸۷.	محرمانگی	Confidentiality	حالتی است که لازم است اطلاعات، اسناد و مدارک متعلق به شخصی، افشا نشود و مورد استفاده و بهره‌برداری کسی غیر از مالک قرار نگیرد. اصولاً اطلاعات محرمانه حاوی ارزش تجاری هستند و عدم حفظ محرمانگی آنها، سبب ورود خسارات مادی و معنوی به مالک آنها می‌شود.
۸۸.	مشارکت	Joint Venture	نوعی قرارداد میان دو یا چند شخص است که با توافق با یکدیگر آورده‌های خود را با هم ترکیب می‌کنند تا یک کسب‌وکار را راه‌اندازی کنند.
۸۹.	منافع اقلیت	Minority Interest	حقوق و منافع سهامداران جزء در مقابل اکثریت سهامداران است. در شرایط عادی سهامداران اقلیت بواسطه کم‌بودن نصاب سهام خود، نمی‌توانند تاثیرگذاری چندانی در سازوکار تصمیم‌گیری داشته باشند.
۹۰.	ناشر اوراق بهادار	Issuer	شرکت و شخصیت حقوقی است که اوراق بهادار مانند سهام یا اوراق مشارکت منتشر می‌کند و به عموم عرضه می‌نماید تا از این طریق کسب درآمد کند.
۹۱.	نام تجاری	Trade Name	طبق تعریف قانونگذار در قانون ثبت اختراعات، طرح‌های صنعتی و علائم تجاری، اسم یا عنوانی است که معرف و مشخص‌کننده شخص حقیقی یا حقوقی باشد.
۹۲.	نماینده حقیقی شخص حقوقی در هیئت مدیره	Legal Representative	شخص حقیقی و فردی است که به‌نماینده‌گی از شرکت یا موسسه عضو هیئت مدیره در یک شرکت یا موسسه دیگر، حق رای آن شخصیت حقوقی را اعمال می‌کند؛ زیرا شرکت‌ها یا موسسات تصمیمات خود را از طریق نمایندگان خود که افراد هستند، اتخاذ می‌کنند و این افراد آن اشخاص حقوقی را نمایندگی می‌کنند.
۹۳.	نهایی کردن قرارداد	Closing	به وضعیتی اطلاق می‌شود که با توافقات سهامداران در صورت تحقق آن، معامله نهایی شده محسوب می‌گردد. گاهی اوقات پرداخت کل ثمن معامله و گاهی نیز ثبت رسمی نقل و انتقال سهام، معامله را نهایی می‌کند.
۹۴.	ورشکستگی	Bankruptcy	به وضعیتی گفته می‌شود که شخص تاجر مانند یک شرکت سهامی یا شرکت با مسئولیت

محدود، نتواند دیون خود را به طلبکاران پرداخت کند.			
هیئتی متشکل از کلیه مدیران شرکت است که توسط سهامداران انتخاب شدند.	Board of Director	هیئت مدیره	.۹۵